

Искусство дизайна одежды с *Adobe Illustrator*



Приложение

*Самоучитель
для дизайнеров одежды
по использованию
графического редактора
Adobe Illustrator*

Елена Солодкина

УДК 687.01:004.92
ББК 37.24-05:85.15
С604

Солодкина Е.И.

С604 Искусство дизайна одежды с *Adobe Illustrator*: Приложение
– Торонто: EAS, 2017 – 27 с.:ил.

ISBN 978-1-7750954-9-1

Данная книга предназначена для дизайнеров одежды. В Приложении Вы найдете сводные таблицы для определения основных терминов, инструментов, «горячих клавиш», используемых в книге. Для удобства пользователей даны таблицы, в которых приводятся команды на английском языке в соответствии с командами на русском языке в русифицированной версии *Adobe Illustrator*. Приводятся также соответствующие названия палитр и инструментов в английской и русифицированной версиях *Adobe Illustrator*. Даны названия кнопок и команд в палитрах, как на английском, так и на русском языке.

*Для дизайнеров одежды, художников-модельеров,
модельеров-конструкторов и студентов, изучающих
дизайн и моделирование одежды.*

УДК 687.01:004.92
ББК 37.24-05:85.15

Все права защищены. Никакая часть настоящего издания ни в каких целях не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель, если на это нет письменного разрешения автора Солодкиной Елены Ивановны.

© Солодкина Е. И., 2017

Об авторе



Елена Ивановна Солодкина - дизайнер женской одежды, консультант. Более 20 лет практического опыта создания красивой и удобной женской одежды. В течение 7 лет преподавала дизайн, моделирование и конструирование женской одежды в Канаде – George Brown College (Toronto), The Fashion Institute (Calgary). Любовь к шитью и конструированию женской одежды с детства стала путеводной звездой, а образование дизайнера, полученное в The Art Institute of Toronto, работа и преподавание в Канаде отточили профессиональное мастерство.

Блог: <https://www.progd.ru>

LinkedIn: <http://linkedin.com/in/елена-солодкина>

Twitter: http://twitter.com/elena_solodkina

ВКонтакте: http://vk.com/elena_solodkina

Предисловие к Приложению

Дорогие друзья!

“Приложение” - это завершающая часть книги “Искусство дизайна одежды с *Adobe Illustrator*”. Данная книга является самоучителем по использованию графического редактора *Adobe Illustrator* для дизайна одежды. Умение работать в этой программе является одним из требований к современному дизайнеру одежды. В книге подробно рассказывается, как создавать технический и стилизованный рисунки, цветовые гаммы, узоры на ткани, узорчатые кисти, коллажи и элементы рекламы. При работе с данной книгой возможно использование как англоязычной, так и русифицированной версии *Adobe Illustrator*.

В “Приложении” Вы найдете сводные таблицы для определения основных терминов, инструментов, “горячих клавиш”, используемых в книге. Для удобства пользователей даны таблицы, в которых приводятся команды на английском языке в соответствии с командами на русском языке в русифицированной версии *Adobe Illustrator*. Приводятся также соответствующие названия палитр и инструментов в английской и русифицированной версиях *Adobe Illustrator*. Даны названия кнопок и команд в палитрах, как на английском, так и на русском языке.

Содержание

Информация о книге	ii
Об авторе	iii
Предисловие к Приложению	iv
Содержание	v
Приложение	606
Основные термины	607
Инструменты	608
Некоторые команды	613
«Горячие клавиши»	614
Соответствие команд/палитр/ инструментов в русскоязычной версии Adobe Illustrator	615
Команды (Меню на панели приложения)	615
Команды (щелкаем правой кнопкой мышки)	618
Инструменты (перевод с английского на русский)	619
Инструменты - перевод с английского на русский (продолжение)	620
Инструменты - перевод с русского на английский	620
Инструменты - перевод с русского на английский (продолжение)	621
Палитры (перевод с английского на русский)	622
Палитры (перевод с русского на английский)	622
Кнопки/команды в палитрах и диалоговых окнах	623
Кнопки/команды в палитрах (продолжение)	624
Кнопки/команды в палитрах (продолжение)	625
Как создать зеркальную копию объекта	626



Основные термины




























Термин/Действие	Определение
Объект	Любая линия, геометрическая фигура, а также несколько линий или фигур, сгруппированных вместе.
Кликнуть	Щелкнуть один раз левой кнопкой мышки.
Дважды кликнуть	Быстро щелкнуть два раза левой кнопкой мышки.
Тящить мышку	Нажать на левую кнопку мышки указательным пальцем и подвинуть мышку, не отрывая ее от поверхности стола и не отпуская кнопку.
Тящить объект мышкой	Навести курсор на нужный объект, нажать на левую кнопку мышки указательным пальцем и подвинуть мышку, не отрывая ее от поверхности стола и не отпуская кнопку.
Выделить объект с помощью черной стрелочки (инструмент «Выделение»)	Кликнуть на черную стрелочку (инструмент «Выделение») в панели «Инструменты», а потом кликнуть на контур объекта.
Отменить выделение	Кликнуть рядом с выделенным объектом.
Удалить объект	Выделить объект и щелкнуть клавишей « Delete » на клавиатуре.
Щелкнуть клавишей	Быстро нажать и отпустить клавишу на клавиатуре.
«Горячие клавиши»	Клавиши на клавиатуре, которые позволяют быстро выбрать инструмент или задать команду. Например, « Ctrl »+« A » - нажмите на две клавиши одновременно, а затем отпустите их. Эта команда позволяет выделить все незаблокированные объекты.













Примечание:












Adobe Illustrator очень умная программа, но пока не настолько, чтобы угадывать Ваши намерения 😊. Не забывайте выделять объект или часть объекта, прежде чем производить какие-либо манипуляции с этим объектом или его частью.

Инструменты

Инструмент («горячая клавиша»)	Функция
 <p>Инструмент «Выделение» или черная стрелочка (V) <i>Selection tool</i> Используется для выделения всего объекта, а также, чтобы переместить, изменить размер, повернуть, скопировать и изменить форму объекта.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Выделить объект - наведите курсор на контур объекта и кликните. • Отменить выделение объекта - кликните где-либо на странице в стороне от выбранного объекта. • Изменить размер объекта с сохранением его пропорций - выделите объект черной стрелочкой. Держите клавишу Shift на клавиатуре и тащите за угол ограничительной рамки. Отпустите кнопку мышки, а затем отпустите клавишу Shift. • Скопировать объект - выделите объект черной стрелочкой. Держите клавишу Alt на клавиатуре и подведите курсор к контуру объекта. Нажмите на левую кнопку мышки и тащите мышку. Отпустите клавишу мышки, а затем отпустите клавишу Alt. • Повернуть объект - выделите объект, подведите курсор к углу ограничительной рамки и тащите мышку вверх или вниз, когда курсор превратится в скругленную сдвоенную стрелочку.
 <p>Инструмент «Частичное выделение» или белая стрелочка (A) <i>Direct Selection tool</i> Используется для выделения частей объекта (опорных точек и сегментов линий), а также, чтобы перемещать, копировать и удалять сегменты линий и опорные точки; манипулировать ручками контроля, изменяя кривизну линии.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Выбрать опорную точку - кликните на опорную точку белой стрелочкой. • Подвинуть опорную точку - поместите курсор (белую стрелочку) над выбранной опорной точкой, нажмите на левую кнопку мышки и тащите мышку, не отпуская кнопку. • Выбрать сегмент (отрезок) между двумя или более опорными точками - кликните поочередно на каждую якорную точку, держа клавишу Shift на клавиатуре • Подвинуть сегмент линии - поместите курсор (белую стрелочку) над сегментом линии, нажмите на левую кнопку мышки и тащите мышку, не отпуская кнопку. • Изменить кривизну линии - кликните на опорную точку на кривой линии, поместите курсор над управляющей точкой манипулятора, нажмите на левую кнопку мышки и тащите мышку вверх или вниз, пока не достигните желаемого результата.

Инструмент («горячая клавиша»)	Функция												
 Инструмент «Групповое выделение» Group Selection tool	для выделения объектов внутри группы												
 Инструмент «Волшебная палочка» (Y) Magic Wand tool	для выделения объектов с одинаковыми атрибутами												
 Инструмент «Лассо» (Q) Lasso tool	для выделения опорных точек или сегментов контура в объектах												
 Инструмент «Перо» (P) Pen tool 	для рисования прямых и кривых линий <table border="1" data-bbox="730 757 1305 1272"> <tbody> <tr> <td></td> <td>Начинаем рисовать новую линию</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Можем продолжить линию</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Продолжаем рисовать угол</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Закрываем контур</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Можем добавить новую опорную точку</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Можем удалить опорную точку</td> </tr> </tbody> </table>		Начинаем рисовать новую линию		Можем продолжить линию		Продолжаем рисовать угол		Закрываем контур		Можем добавить новую опорную точку		Можем удалить опорную точку
	Начинаем рисовать новую линию												
	Можем продолжить линию												
	Продолжаем рисовать угол												
	Закрываем контур												
	Можем добавить новую опорную точку												
	Можем удалить опорную точку												
 Инструмент «Преобразовать опорную точку» (Shift+C) Anchor Point tool	для преобразования угловых опорных точек в гладкие и наоборот												
 Инструмент «Кривизна» Curvature tool	упрощает создание кривых линий Позволяет быстро «закрасить» нарисованный от руки объект, создав замкнутые контуры, если у Вас есть планшет <i>Wacom</i> .												
 Инструмент «Текст» (T) Type tool 	для создания и редактирования текста Текст может печататься из точки, в области и на линии.												

	Инструмент («горячая клавиша»)	Функция
	Инструмент «Отрезок линии» (/) Line Segment tool 	для рисования отдельных отрезков прямых линий Держите клавишу «Shift», чтобы нарисовать прямую горизонтальную, вертикальную или под углом 45 градусов.
	Инструмент «Прямоугольная сетка» Rectangular Grid tool	для рисования прямоугольной сетки Для того чтобы нарисовать сетку с идеальными квадратами, держите клавишу «Shift» на клавиатуре и левую клавишу мышки, когда тащите мышку. Для того чтобы контролировать количество рядов и колонок, нажимайте на стрелки на клавиатуре в то время, когда тащите мышку.
	Инструмент «Прямоугольник» (M) Rectangle tool 	для рисования прямоугольников и квадратов Для создания идеального квадрата или круга держите клавишу «Shift» на клавиатуре и левую клавишу мышки, когда тащите мышку. Нажимайте на стрелочки «вниз» и «вверх» на клавиатуре, когда тащите мышку, чтобы увеличивать или уменьшать количество лучей у звездочки (сторон многоугольника).
	Инструмент «Кисть» (M) Paintbrush tool	для рисования произвольных линий и создания различных узоров
	Инструмент «Кисть - клякса» (Shift+B) Blob Brush tool	рисует закрытые контуры
	Инструмент «Ластик» (Shift+E) Eraser tool 	для стирания любой области векторного объекта Для того чтобы удалить часть объекта, держите клавишу «Alt» на клавиатуре и левую клавишу мышки, когда тащите мышку.
	Инструмент «Ножницы» (C) Scissors tool	для разрезания контуров
	Инструмент «Нож» Knife tool	для разрезания объектов и контуров
	Инструмент «Поворот» (R) Rotate tool	для поворота объектов вокруг фиксированной точки

	Инструмент («горячая клавиша»)	Функция
	Инструмент «Зеркальное отражение» (O) <i>Reflect tool</i>	для поворота объекта относительно фиксированной оси или создания зеркальной копии объекта Кликните на оси выше выделенного объекта, кликните на оси ниже выделенного объекта, нажимая на клавишу «Alt».
	Инструмент «Наклон» <i>Shear tool</i>	для того чтобы наклонять объекты относительно фиксированной точки
	Инструмент «Воронка» <i>Twirl tool</i>	для создания искажения в виде водоворота Все инструменты из этой группы предназначены для создания различных искажений векторных объектов.
	Инструмент «Создание фигур» (Shift+M) <i>Shape Builder tool</i>	для объединения нескольких геометрических фигур в одну, либо для удаления части геометрической фигуры
	Инструмент «Быстрая заливка» (K) <i>Live Paint Bucket</i>	для закрашивания открытых контуров в группе с быстрой заливкой
	Инструмент «Выделение быстрых заливок» (Shift+L) <i>Live Paint Selection tool</i>	для выделения фрагментов внутри групп с быстрой заливкой
	Инструмент «Сетка перспективы» <i>Perspective Grid tool</i>	для создания графических объектов в перспективе
	Инструмент «Выбор перспективы» <i>Perspective Selection tool</i>	для того чтобы переводить графические объекты в перспективу и перемещать объекты в перспективе
	Инструмент «Сетчатый градиент» (U) <i>Mesh tool</i>	для создания и редактирования сетчатых объектов
	Инструмент «Градиент» (G) <i>Gradient tool</i>	для редактирования градиента внутри объекта прямо на объекте
	Инструмент «Пипетка» (I) <i>Eyedropper tool</i>	для копирования атрибутов объекта (цвета, толщины обводки)

	Инструмент («горячая клавиша»)	Функция
	Инструмент «Линейка» <i>Measure tool</i>	для измерения расстояния между двумя точками
	Инструмент «Переход» (W) <i>Blend tool</i>	для создания ряда объектов при смешивании формы и цветов нескольких объектов
	Инструмент «Монтажная область» <i>Artboard tool</i>	для создания новых монтажных областей и их редактирования
	Инструмент «Рука» (H) <i>Hand tool</i>	для перемещения монтажной области Для отмены изменения масштаба изображения, дважды кликните на инструмент «Рука».
	Инструмент «Масштаб» (Z) <i>Zoom tool</i>	для увеличения или уменьшения масштаба изображения Кликните на то место на экране, которое Вам нужно приблизить (увеличить). Ташите мышку таким образом, чтобы рамка инструмента «Масштаб» захватила область, которую Вы хотите увеличить.
	Инструмент «Поле Заливки и Обводки» (X)- переключить на передний план <i>Fill and Stroke Color Indicators</i>	«Заливка» и «Обводка» это индикаторы цвета, они используются для закрашивания объектов.
	«Draw Normal» «Draw Behind» и «Draw Inside»	Использование этих инструментов позволит рисовать за объектом или внутри объекта.

Некоторые команды

<p>Создаем новый документ</p>	<p>«Файл» > «Новый» (File > New)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Дайте название файлу в диалоговом окне «Новый Документ» (New Document). 2. Выберите размер страницы (монтажной области). 3. Выберите ориентацию страницы и кликните на кнопку «ОК».
<p>Сохраняем документ</p>	<p>«Файл» > «Сохранить» или «Сохранить как» (File > Save или Save as).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Команда «Сохранить» (Save) сохранит Ваш документ в том же месте, где Вы его сохранили первоначально. • Команда «Сохранить как» (Save as) даст Вам возможность сохранить копию (или новую версию) Вашего документа. <p>Сохраняйте файлы, как Adobe Illustrator (*.AI) и Adobe PDF (*.PDF) Adobe PDF (*.PDF) файлы можно будет открыть, даже не имея доступа к графическому редактору <i>Adobe Illustrator</i>.</p>
<p>Убираем возможность редактирования PDF файла</p>	<p>При сохранении файла, как <i>Adobe PDF (*.PDF)</i> файл, в открывшемся диалоговом окне удалите галочку в окошке «Сохранить возможность редактирования иллюстратора» (Preserve Illustrator Editing Capabilities).</p>
<p>Размещение и хранение Ваших работ</p>	<p>Никогда не храните Ваши работы только на USB флэш накопителе! Лучше всего, если файлы будут храниться на жестком диске, а их копии на USB флэш накопителе либо на CD.</p>
<p>Печатаем файл</p>	<p>«Файл» > «Печатать» (File > Print) (в окошке «Масштабирование» (Scaling) выберите «Подогнать под формат бумаги» (Fit to Page).</p>

«Горячие клавиши»

Действие	«Горячие клавиши»
Создать новый файл	«Ctrl»+«N»
Сохранить файл	«Ctrl»+«S»
Шаг назад	«Ctrl»+«Z»
Сгруппировать несколько объектов	«Ctrl»+«G»
Разгруппировать несколько объектов	«Shift»+«Ctrl»+«G»
Повторить последнее действие	«Ctrl»+«D»
Выделить все объекты	«Ctrl»+«A»
Скопировать выделенный объект	«Ctrl»+«C»
Поместить скопированный объект на передний план	«Ctrl»+«F»
Показать/Спрятать линейку	«Ctrl»+«R»
Напечатать файл	«Ctrl»+«P»
Увеличить масштаб	«Ctrl» и «+»
Уменьшить масштаб	«Ctrl» и «-»
Заблокировать выделенный объект	«Ctrl»+«2»
Разблокировать объект	«Alt»+«Ctrl»+«2»
Поменять местами значки «Заливки» и «Обводки» (Fill and Stroke) в панели «Инструменты»	«X»
Временное переключение с любого инструмента на белую стрелочку - инструмент «Частичное выделение» (Direct Selection tool)	Держите клавишу «Ctrl», пока работаете с белой стрелочкой.
Переключение с инструмента «Перо» (Pen tool) на инструмент «Преобразовать опорную точку» (Anchor Point tool)	«Alt»
Переключение с инструмента «Добавить опорную точку» на инструмент «Удалить опорную точку»	«Alt»
Переключение с инструмента «Ножницы» (Scissors tool) на инструмент «Добавить опорную точку»	«Alt»
Изменить курсор инструментов «Перо» (Pen tool), «Кисть» (Brush tool) на крестик. Печать заглавными буквами при работе с инструментом «Текст» (Type tool)	«Caps Lock»
Увеличить и уменьшить диаметр инструмента «Кисть»	Квадратные скобки []
Передвигать узор внутри контура	«Tilde» («~»)
Перейти в режим «Outline» (Контуры) и обратно в «Preview» (Иллюстрация)	«Ctrl»+«Y»
Спрятать все панели и палитры / показать их снова	«Tab»
Открыть палитру «Слои» (Layers Panel)	«F7»
Справка	«F1»

Примечание: «Горячих клавиш» в *Adobe Illustrator* намного больше. Изучайте их постепенно. Команды, которые Вы выбираете чаще других, лучше заменить «горячими клавишами». Это ускорит Вашу работу.

Соответствие команд/палитр/ инструментов в русскоязычной версии Adobe Illustrator

Команды (Меню на панели приложения)

Help > Illustrator Help	«Справка»
File	«Файл»
File > Export > Export as (Select JPEG (*.JPG))	«Файл» > «Экспортировать» > «Экспортировать как» (Выберите JPEG (*.JPG))
File > New	«Файл» > «Новый»
File > Open	«Файл» > «Открыть»
File > Place	«Файл» > «Поместить»
File > Print	«Файл» > «Печатать»
File > Save или Save as	«Файл» > «Сохранить» или «Сохранить как»
Object	«Объект»
Object > Arrange > Bring to Front	«Объект» > «Монтаж» > «На Передний План»
Object > Arrange > Send Backward	«Объект» > «Монтаж» > «Переложить назад»
Object > Arrange > Send to Back	«Объект» > «Монтаж» > «На Задний План»
Object > Blend > Blend Options	«Объект» > «Переход» > «Параметры перехода»
Object > Blend > Make	«Объект» > «Переход» > «Создать»
Object > Clipping Mask > Make	«Объект» > «Обтравочная маска» > «Образовать»
Object > Compound Path > Make	«Объект» > «Составной контур» > «Создать»
Object > Envelope Distort	«Объект» > «Искажение с помощью оболочки»
Object > Envelop Distort > Make with Mesh	«Объект» > «Искажение с помощью оболочки» > «По сетке»
Object > Envelop Distort > Make with Top Object	«Объект» > «Искажение с помощью оболочки» > «По форме верхнего объекта»
Object > Envelop Distort > Make with Warp	«Объект» > «Искажение с помощью оболочки» > «Деформация»
Object > Expand	«Объект» > «Разобрать»
Object > Expand Appearance	«Объект» > «Разобрать оформление»
Object > Group	«Объект» > «Сгруппировать»
Object > Hide	«Объект» > «Скрыть»
Object > Hide > Selection	«Объект» > «Скрыть» > «Выделенное»
Object > Image Trace > Expand	«Объект» > «Быстрая трассировка» > «Разобрать»
Object > Image Trace > Make	«Объект» > «Быстрая трассировка» > «Создать»
Object > Image Trace > Release	«Объект» > «Быстрая трассировка» > «Расформировать»
Object > Live Paint > Gap Options	«Объект» > «Быстрая заливка» > «Параметры зазоров»
Object > Live Paint > Make	«Объект» > «Быстрая заливка» > «Создать»
Object > Live Paint > Release	«Объект» > «Быстрая заливка» > «Разобрать»

Object > Lock > Selection	«Объект» > «Закрепить» > «Выделенное»
Object > Paste	«Объект» > «Вставить»
Object > Object > Path > Offset Path	«Объект» > «Контур» > «Создать параллельный контур»
Object > Path > Outline Stroke	«Объект» > «Контур» > «Преобразовать обводку в кривые»
Object > Path > Add Anchor Points	«Объект» > «Контур» > «Добавить опорные точки»
Object > Pattern > Edit Pattern	«Объект» > «Узор» > «Редактировать узор»
Object > Pattern > Make	«Объект» > «Узор» > «Создать»
Object > Text Warp > Make	«Объект» > «Обтекание текстом» > «Создать»
Object > Text Warp > Release	«Объект» > «Обтекание текстом» > «Освободить»
Object > Text Warp > Text Warp Options	«Объект» > «Обтекание текстом» > «Параметры обтекания текстом»
Object > Transform > Move	«Объект» > «Трансформировать» > «Подвинуть»
Object > Transform > Reflect	«Объект» > «Трансформировать» > «Зеркальное отражение»
Object > Transform > Rotate	«Объект» > «Трансформировать» > «Повернуть»
Object > Transform > Scale	«Объект» > «Трансформировать» > «Масштабирование»
Object > Transform > Shear	«Объект» > «Трансформировать» > «Наклон»
Object > Transform > Transform Each	«Объект» > «Трансформировать» > «Трансформировать»
Object > Ungroup	«Объект» > «Разгруппировать»
Object > Unlock all	«Объект» > «Освободить все»
Type	«Текст»
Type > Create Outlines	«Текст» > «Создать кривые»
Window	«Окно»
Window > Align	«Окно» > «Выравнивание»
Window > Appearance	«Окно» > «Оформление»
Window > Artboards	«Окно» > «Монтажные области»
Window > Brush Libraries > Other Library	«Окно» > «Библиотеки кистей» > «Другая библиотека»
Window > Brushes	«Окно» > «Кисти»
Window > Color	«Окно» > «Цвет»
Window > Color Guide	«Окно» > «Каталог цветов»
Window > Gradient	«Окно» > «Градиент»
Window > Graphic Style	«Окно» > «Стили графики»
Window > Image Trace	«Окно» > «Трассировка изображения»
Window > Layers	«Окно» > «Слои»
Window > Pathfinder	«Окно» > «Обработка контуров»
Window > Stroke	«Окно» > «Обводка»
Window > Swatches	«Окно» > «Образцы»
Window > Symbols	«Окно» > «Символы»
Window > Transform	«Окно» > «Трансформирование»
Window > Transparency	«Окно» > «Прозрачность»

Window > Workspace > Reset Essentials	«Окно» > «Рабочая среда» > «Основная»
Edit	«Редактирование»
Edit > Copy	«Редактирование» > «Копировать»
Edit > Cut	«Редактирование» > «Вырезать»
Edit > Edit Colors > Adjust Color Balance	«Редактирование» > «Редактировать цвета» > «Отрегулировать баланс цвета»
Edit > Edit Colors > Blend Vertically	«Редактирование» > «Редактировать цвета» > «Вертикальный переход»
Edit > Paste	«Редактирование» > «Вставить»
Edit > Paste in Front	«Редактирование» > «Вставить на переднем плане»
Edit > Preferences > General	«Редактирование» > «Установки» > «Основные»
Edit > Preferences > Units	«Редактирование» > «Установки» > «Единицы измерения»
Edit > Preferences > User Interface	«Редактирование» > «Настройки» > «Интерфейс пользователя»
Edit > Redo	«Редактирование» > «Переделать»
Edit > Undo	«Редактирование» > «Отменить»
View	«Просмотр»
View > Guides > Clear Guides	«Просмотр» > «Направляющие» > «Удалить направляющие»
View > Guides > Lock Guides	«Просмотр» > «Направляющие» > «Закрепить направляющие»
View > Guides > Release Guides	«Просмотр» > «Направляющие» > «Освободить направляющие»
View > Guides > Show Guides	«Просмотр» > «Направляющие» > «Показать направляющие»
View > Guides > Hide Guides	«Просмотр» > «Направляющие» > «Спрятать направляющие»
View > Hide Corner Widget	«Просмотр» > «Скрыть виджет углов»
View > Hide Grid	«Просмотр» > «Скрыть сетку»
View > Outline	«Просмотр» > «Контуры»
View > Perspective Grid > Hide Grid	«Просмотр» > «Сетка перспективы» > «Скрыть сетку»
View > Perspective Grid > Show Grid	«Просмотр» > «Сетка перспективы» > «Показать сетку»
View > Preview	«Просмотр» > «Иллюстрация»
View > Rulers > Hide Rulers	«Просмотр» > «Линейки» > «Скрыть линейки»
View > Rulers > Show Rulers	«Просмотр» > «Линейки» > «Показать линейки»
View > Show Corner Widget	«Просмотр» > «Показать виджет углов»
View > Show Gradient Annotator	«Просмотр» > «Показать градиентный аннотатор»
View > Show Grid	«Просмотр» > «Показать сетку»
View > Show Live Paint Gaps	«Просмотр» > «Показать зазоры быстрых заливок»
View > Smart Guides	«Просмотр» > «Быстрые направляющие»
View > Snap to Grid	«Просмотр» > «Привязать к точке»

Effect	«Эффект»
Effect > Arc Lower	«Эффект» > «Деформация» > «Дуга вниз»
Effect > Artistic > Dry Brush	«Эффект» > «Имитация» > «Сухая кисть»
Effect > Artistic > Rough Pastels	«Эффект» > «Имитация» > «Пастель»
Effect > Blur > Gaussian Blur	«Эффект» > «Размытие» > «Размытие по Гауссу»
Effect > Distort & Transform > Pucker & Bloat	«Эффект» > «Исказить и трансформировать» > «Втягивание и раздувание»
Effect > Distort & Transform > Roughen	«Эффект» > «Исказить и трансформировать» > «Огрубление»
Effect > Distort & Transform > Twist	«Эффект» > «Исказить и трансформировать» > «Скручивать»
Effect > Distort > Ocean Ripple	«Эффект» > «Деформация» > «Океанские волны»
Effect > Distort and Transform > Zig Zag	«Эффект» > «Исказить и трансформировать» > «Зигзаг»
Effect > Effect Gallery > Texture > Patchwork	«Эффект» > «Текстура» > «Цветная плитка»
Effect > Pixelate > Pontillize	«Эффект» > «Оформление» > «Пуантилизм»
Effect > Stylize > Drop Shadow	«Эффект» > «Стилизация» > «Тень»
Effect > Stylize > Feather	«Эффект» > «Стилизация» > «Растушевка»
Effect > Stylize > Glowing Edges	«Эффект» > «Стилизация» > «Свечение краев»
Effect > Stylize > Scribble	«Эффект» > «Стилизация» > «Каракули»
Effect > Texture	«Эффект» > «Текстура»
Effect > Texture > Craquelure	«Эффект» > «Текстура» > «Кракелюры»
Effect > Texture > Texturizer	«Эффект» > «Текстура» > «Текстуризатор»
Effect > Warp	«Эффект» > «Деформация»
Select	«Выделение»
Select > Appearance > Same Fill & Stroke	«Выделение» > «По общему признаку» > «Заливка и обводка» (цвет заливки, непрозрачность, цвет обводки, толщина линий)

Команды (щелкаем правой кнопкой мышки)

Arrange > Bring to Front	«Монтаж» > «На Передний План»
Arrange > Send to Back	«Монтаж» > «На Задний План»
Average	«Усреднить»
Clipping Mask > Make	«Обтравочная маска» > «Образовать»
Compound Path > Make	«Составной контур» > «Создать»
Group	«Сгруппировать»
Join	«Соединить»
Transform > Reflect	«Трансформировать» > «Зеркальное отражение»
Transform > Rotate	«Трансформировать» > «Повернуть»
Transform > Scale	«Трансформировать» > «Масштабирование»

Инструменты (перевод с английского на русский)

Anchor Point tool	«Преобразовать опорную точку»
Arc tool	«Дуга»
Area Type tool	«Текст в области»
Artboard tool	«Монтажная область»
Blend tool	«Переход»
Blob Brush tool	«Кисть – клякса»
Brush tool	«Кисть»
Curvature tool	«Кривизна»
Direct Selection tool	«Частичное выделение»
Draw Behind	«Рисовать за объектами»
Draw Inside	«Рисовать внутри объектов»
Draw Normal	«Рисовать в стандартном режиме»
Ellipse tool	«Эллипс»
Eraser tool	«Ластик»
Eyedropper tool	«Пипетка»
Fill and Stroke Color Indicators	«Заливка» и «Обводка»
Fill tool	«Заливка»
Gradient tool	«Градиент»
Group Selection tool	«Групповое выделение»
Hand tool	«Рука»
Knife tool	«Нож»
Lasso tool	«Лассо»
Line Segment tool	«Отрезок линии»
Live Paint Bucket	«Быстрая заливка»
Live Paint Selection tool	«Выделение быстрых заливок»
Magic Wand tool	«Волшебная палочка»
Measure tool	«Линейка»
Mesh tool	«Сетчатый градиент»
Paintbrush tool	«Кисть»
Pen tool	«Перо»
Perspective Grid tool	«Сетка перспективы»
Perspective Selection tool	«Выбор перспективы»
Polar Grid tool	«Полярная сетка»
Polygon tool	«Многоугольник»
Rectangle tool	«Прямоугольник»
Rectangular Grid tool	«Прямоугольная сетка»
Reflect tool	«Зеркальное отражение»
Rotate tool	«Поворот»
Rounded Rectangle tool	«Прямоугольник со скругленными углами»
Scissors tool	«Ножницы»

Инструменты - перевод с английского на русский (продолжение)

Selection tool	«Выделение»
Shape Builder tool	«Создание фигур»
Shear tool	«Наклон»
Spiral tool	«Спираль»
Star tool	«Звезда»
Stroke tool	«Обводка»
Touch Type tool	«Касание»
Twirl tool	«Воронка»
Type on a Path tool	«Текст по контуру»
Type tool	«Текст»
Warp tool	«Деформация»
Zoom tool	«Масштаб»

Инструменты - перевод с русского на английский

«Быстрая заливка»	Live Paint Bucket
«Волшебная палочка»	Magic Wand tool
«Воронка»	Twirl tool
«Выбор перспективы»	Perspective Selection tool
«Выделение быстрых заливок»	Live Paint Selection tool
«Выделение»	Selection tool
«Градиент»	Gradient tool
«Групповое выделение»	Group Selection tool
«Деформация»	Warp
«Дуга»	Arc tool
«Заливка»	Fill tool
«Заливка» и «Обводка»	Fill and Stroke Color Indicators
«Звезда»	Star tool
«Зеркальное отражение»	Reflect tool
«Касание»	Touch Type tool
«Кисть – клякса»	Blob Brush tool
«Кисть»	Paintbrush tool
«Кривизна»	Curvature tool
«Лассо»	Lasso tool
«Ластик»	Eraser tool
«Линейка»	Measure tool
«Масштаб»	Zoom tool
«Многоугольник»	Polygon tool
«Монтажная область»	Artboard tool
«Наклон»	Shear tool
«Нож»	Knife tool
«Ножницы»	Scissors tool

Инструменты - перевод с русского на английский (продолжение)

«Обводка»	Stroke tool
«Отрезок линии»	Line Segment tool
«Переход»	Blend tool
«Перо»	Pen tool
«Пипетка»	Eyedropper tool
«Поворот»	Rotate tool
«Полярная сетка»	Polar Grid tool
«Преобразовать опорную точку»	Anchor Point tool
«Прямоугольная сетка»	Rectangular Grid tool
«Прямоугольник со скругленными углами»	Rounded Rectangle tool
«Прямоугольник»	Rectangle tool
«Рисовать в стандартном режиме»	Draw Normal
«Рисовать внутри объектов»	Draw Inside
«Рисовать за объектами»	Draw Behind
«Рука»	Hand tool
«Сетка перспективы»	Perspective Grid tool
«Сетчатый градиент»	Mesh tool
«Создание фигур»	Shape Builder tool
«Спираль»	Spiral tool
«Текст в области»	Area Type tool
«Текст по контуру»	Type on a Path tool
«Текст»	Type tool
«Частичное выделение»	Direct Selection tool
«Эллипс»	Ellipse tool

Палитры (перевод с английского на русский)

Align Panel	«Выравнивание»
Appearance Panel	«Оформление»
Artboards Panel	«Монтажные области»
Brushes Panel	«Кисти»
Color Guide Panel	«Каталог цветов»
Color Panel	«Цвет»
Color Picker window	окно «Палитра цветов»
Gradient Panel	«Градиент»
Graphic Styles Panel	«Графические стили»
Image Trace Panel	«Быстрая трассировка»
Info Panel	«Информация»
Layers Panel	«Слои»
Pathfinder Panel	«Обработка контуров»
Pattern Options Panel	«Параметры узора»
Stroke Panel	«Обводка»
Swatches Panel	«Образцы»
Symbols Panel	«Символы»
Transform Panel	«Трансформирование»
Transparency Panel	«Прозрачность»

Палитры (перевод с русского на английский)

«Быстрая трассировка»	Image Trace Panel
«Выравнивание»	Align Panel
«Градиент»	Gradient Panel
«Графические стили»	Graphic Styles Panel
«Информация»	Info Panel
«Каталог цветов»	Color Guide Panel
«Кисти»	Brushes Panel
«Монтажные области»	Artboards Panel
«Обводка»	Stroke Panel
«Обработка контуров»	Pathfinder Panel
«Образцы»	Swatches Panel
«Оформление»	Appearance Panel
«Палитра цветов»	Color Picker
«Параметры узора»	Pattern Options Panel
«Прозрачность»	Transparency Panel
«Символы»	Symbols Panel
«Слои»	Layers Panel
«Трансформирование»	Transform Panel
«Цвет»	Color Panel

Кнопки/команды в палитрах и диалоговых окнах

Add New Fill	«Добавить новую заливку»
Add New Stroke	«Добавить новую обводку»
Add to Swatches	«Добавить к образцам»
Add Selected Swatches to my current Library	«Добавить выделенные образцы к моей библиотеке»
Apply	«Применить»
Apply to Stroke	«Применить к обводке»
Arrowheads	«Указатели»
Art Brush	«Объектная кисть»
Artboard	«Монтажная область» (страница)
Average	«Усреднить»
Both	«Обе»
Break Link to Symbol	«Удалить ссылку на символ»
Brick by Column	«Кирпич по столбцам»
Brush Libraries Menu	«Меню библиотеки кистей»
Cancel	«Отмена»
Color Models	«Цветовые модели»
Color Swatches	«Цветовые образцы»
Complement color	«Комплементарный цвет»
Copy	«Копия»
Create	«Создать»
Create New Swatch	«Создать новый образец»
Crop Image	«Обрезать изображение»
Custom	«Пользовательский»
Custom Gaps	«Зазоры пользователя»
Dash	«Прочерк»
Dashed Line	«Пунктирная линия»
Delete	«Удалить»
Delete Brush	«Удалить кисть»
Delete Selection	«Удалить выделение»
Delete Swatch	«Удалить образец»
Delete Symbol	«Удалить символ»
Divide	«Разделение»
Done	«Готово»
Dynamic Symbol	«Динамический символ»
Edit Colors	«Редактировать цвета»
Edit or Apply Colors	«Редактировать или применить цвета»
Embed	«Разместить изображение»
End Tile	«Конец фрагмента»
Expand	«Разобрать»
Export	«Экспортировать»

Кнопки/команды в палитрах (продолжение)

Flip Across	«Отражение по вертикали»
Flip Along	«Отражение по горизонтали»
Gap	«Зазор»
Global	«Глобальный»
Grayscale	«Градации серого»
Hard Light	«Направленный свет»
Harmony Rules	«Правила гармонии»
Hex by Column	«Шестиугольник по столбцам»
Hide Options	«Скрыть параметры»
Horizontal	«Горизонтально»
Horizontal Align Center	«Уравнять по центру горизонтально»
Hue Shift	«Сдвиг цветового тона»
Image Trace	«Быстрая трассировка»
Invert	«Инвертирование»
Join	«Соединить»
Keyboard Increment	«Перемещение курсора»
Linear	«Линейный»
Linear Gradient	«Линейный градиент»
Link	«Ссылка»
List View	«Только имена»
Minus Front	«Вычесть из фигуры»
New	«Новый»
New Artboard	«Новая монтажная область»
New Brush	«Новая кисть»
New Layer	«Новый слой»
New Symbol	«Новый символ»
New Swatch	«Новый образец»
None	«Нет»
Offset	«Отступы»
Opacity	«Непрозрачность»
Open	«Открыть»
Open Brush Library > User Defined	«Открыть библиотеку кистей» > «Библиотека пользователя»
Open Swatch Library > User Defined > your color palette name	«Открыть библиотеку образцов» > «Библиотека пользователя» > «Ваша палитра»
Open Symbol Library	«Открыть библиотеку символов»
Open Symbol Library > Other Library	«Открыть библиотеку символов» > «Другая библиотека»
Options of Selected Object	«Параметры выделенного объекта»
Pattern	«Узоры»
Pattern Tile Tool	«Контроль фрагмента узора»
Pattern Brush	«Узорчатая кисть»
Preview	«Просмотр»
Profile	«Профили»
Radial	«Радиальный»
Radial Gradient	«Радиальный градиент»
Random	«Случайно»
Remove Brush Stroke	«Удалить мазок кисти»
Revers Gradient	«Обратный градиент»

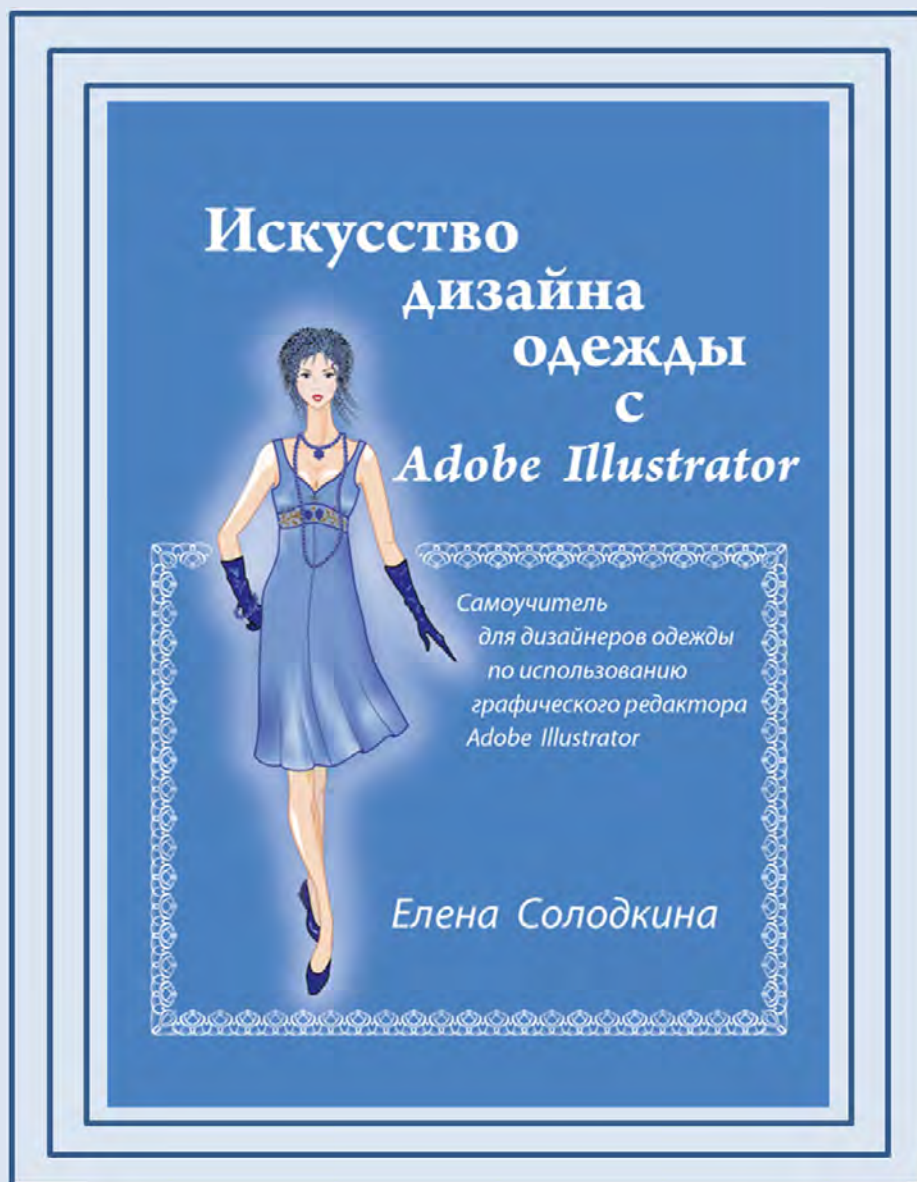
Кнопки/команды в палитрах (продолжение)

Rotation	«Поворот»
Rotation relative to: Path	Поворот относительно: «Контур»
Round Cap	«Скругленные концы»
Round Join	«Скруглить угол»
Save	«Сохранить»
Save Brush Library	«Сохранить библиотеку кистей»
Save Colors as Swatches	«Сохранить, как образцы»
Save Swatch Library	«Сохранить библиотеку образцов»
Save Swatch Library as AI	«Сохранить библиотеку образцов как AI»
Save Symbol Library	«Сохранить библиотеку символов»
Scale	«Масштаб»
Scatter	«Разброс»
Scatter brush	«Дискретная кисть»
Show Options	«Показать параметры»
Show Vivid/Muted	«Показать яркий/приглушенный»
Show Warm/Cool	«Показать теплый/холодный»
Size	«Размер»
Sketched Art	«Выполненный от руки эскиз»
Spacing	«Интервал»
Specified Steps	«Заданное число шагов»
Stretch to fit Stroke Length	«Растянуть и подогнать по длине обводки»
Swatch Libraries menu	меню «Библиотеки Образцов»
Threshold	«Изогелия»
Thumbnail View	«Просмотр миниатюр»
Tile Type	«Тип фрагмента»
Tints and Shades	«Полутона и тени»
Transform Objects	«Трансформировать только объект»
Transform Patterns	«Трансформировать только узоры»
Uniform	«Равномерно»
Unite	«Добавить к фигуре»
Vertical Align Center	«Уравнять по центру вертикально»
Vertical	«Вертикально»
Weight	«Толщина линии»

Как создать зеркальную копию объекта

Для того чтобы создать копию объекта в зеркальном отражении используйте инструмент «Зеркальное отражение» (Reflect tool).

- 1) Притащите вертикальную направляющую с линейки и заблокируйте ее.
- 2) Выделите объект черной стрелочкой, затем кликните на инструмент «Зеркальное Отражение» (Reflect tool) в панели «Инструменты». Курсор изменится, он будет выглядеть как крестик.
- 3) Наведите курсор на вертикальную направляющую и кликните немного выше выделенного объекта (Шаг 1). Курсор превратился в маленький черный треугольник.
- 4) Нажмите и держите клавишу «**Alt**» на клавиатуре, курсор теперь выглядит как два треугольника – черный и белый. Подведите курсор к направляющей линии немного ниже выделенного объекта, так чтобы черный треугольник коснулся ее, и кликните (Шаг 2).



На сайте <https://www.progd.ru> Вы можете узнать, как купить книгу целиком или в виде отдельных глав, а также получить дополнительные материалы и уроки.